

**Zeitraumen:** zwei Seminarblöcke an zwei Samstagen

**18. Oktober**            **9.00 - 13.45**  
**22. November**        **9.00 - 13.45**

**Ablauf:**

**18.10.:**            **Korpora und Rechercheübungen**  
zw. 18.10 u. 22.11.: Selbststudium  
**22.11.:**            **Posterpräsentationen, Referate, Diskussion**

**Posterpräsentationen, Referate:**

max. 15 Min.

Thema des Referats = Thema der Seminararbeit, leichte Abweichungen und Korrekturen, die aus der Diskussion hervorkommen, sind möglich.

**Themen:**

während des/nach dem heutigen Seminar

**Prüfungsanforderungen:**

- 1) Aktive Mitarbeit, Anwesenheitspflicht
- 2) Selbständige Korpusrecherche, Präsentation des Vorhabens/der Ergebnisse im Seminar am 22. November (Poster oder Referat mit ppt, Handout)
- 3) Sehr kurze **Seminararbeit** (bis ca. 10 Seiten):  
Eine **korpusbasierte Bearbeitung** eines (zwischen-) sprachlichen problematischen Phänomens – sowie  
Erarbeitung/Entwurf eines Übungssatzes mit Kommentar zum Thema der Seminararbeit als Bestandteil der Seminararbeit („**Didaktisierung**“)

**Abgabe der Seminararbeit:** möglichst bald (bis 31. 3. 2015)

**Literatur (Auswahl):**

**elektronisch** (E-Mail von Mag. Stock), **Bibliothek**

- Káňa, Tomáš (2014): *Sprachkorpora in Unterricht und Forschung DaF/ DaZ*. Brno.

**Bibliothek**

- Lemnitzer, Lothar/ Zinsmeister, Heike (2010): *Korpuslinguistik. Eine Einführung*. Tübingen.
- Granger, Sylviane [u.a.] (Hrsg.) (2003): *Corpus-based approaches to contrastive linguistics and translation studies*. Amsterdam [u.a.]: Rodopi.
- Wichmann, Anne [u.a.] (Hrsg.) (1997): *Teaching and language corpora*. London [u.a.].
- relevante Publikationen zum Thema Ihrer Seminararbeit.

**Internet**

- Manuale zu den einzelnen Korpusmanagern

Fragen zum Kursinhalt:

selbstständig	Ergänzung, Korrektur
1) Was ist ein Korpus?	
2) Schreiben Sie bitte mind. 3 Kollokationen mit dem Wort Korpus (Kollokation?) 1 2 3 4	
3) Wissen Sie, was ein Sprachkorpus ist?  Was stellen Sie sich unter diesem Begriff vor?  Welche Korpora kennen Sie?	
4) Fall Sie Sprachkorpora kennen, wo haben Sie darüber erfahren/ gehört (in welcher LV)  ...Was haben Sie mit den Korpora gemacht?	
5) Wo und wie suchen Sie, wenn Sie (Ihre Schüler/Schülerinnen...) wissen wollen: ob es <i>der Keks</i> oder <i>das Keks</i> ist?  ob man häufiger sagt: <i>Ich spiele nicht Fußball</i> oder <i>Ich spiele kein(en) Fußball</i> ?  ob die Präposition <i>pro</i> den 3. oder 4. Fall regiert?  was die häufigsten Verbindungen mit <i>Powidl</i> sind?  wie man schnell kontrastive Grammatikübungen erstellen kann?	
6) Was erwarten Sie von diesem Kurs?	